

Poland-Aleksandrów Łódzki: Hard coal

OJ S 187/2017 29/09/2017

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: PGKiM Sp. z o.o.

National registration number: 4/2017

Postal address: ul. 1 Maja 28/30

Town: Aleksandrów Łódzki

NUTS code: PL Polska

Postal code: 95-070

Country: Poland

Contact person: PGKiM Sp. z o.o.

E-mail: zam_pub@pgkimal.pl

Telephone: +48 427121194

Fax: +48 422764349

Internet address(es):

Main address: www.pgkimal.pl

I.4. Type of the contracting authority

Other type: spółka komunalna

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa węgla kamiennego wraz z transportem i rozładunkiem do Ciepłowni PGKiM w Aleksandrowie Łódzkim.

Reference number: 4/2017

II.1.2. Main CPV code

09111210 Hard coal

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 6000 ton węgla kamiennego do celów energetycznych sortymentu M II A, typu 31.2-32.1 (wg PN-82/G-97002), o następujących parametrach w stanie roboczym:

1. zawartość opałow 23000 – 24000 kJ/kg

2. zawartość popiołu do 15 %
3. zawartość siarki całkowitej $\leq 0,6$ %
4. wilgoci całkowitej 8-12 %
5. zawartość podziarna (0-1 mm) < 20 %
6. zawartość części lotnych > 28 %,
7. temperatura topnienia popiołu w atmosferze redukcyjnej $> 1300^{\circ}\text{C}$
8. zdolność spiekania (liczba Rogi w zakresie 5 do 20)
9. temperatura mięknięcia popiołu $> 1100^{\circ}\text{C}$
10. mała zdolność samozapalenia
11. bez zanieczyszczeń w postaci złomu, piasku, kamieni, itp.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 2 597 760,00 PLN / Highest offer: 2 804 400,00 PLN taken into consideration

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Ciepłownia PGKiM Sp. z o.o., ul. Pabianicka 125, 95-070 Aleksandrów Łódzki.

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 6000 ton węgla kamiennego do celów energetycznych sortymentu M II A, typu 31.2-32.1 (wg PN-82/G-97002), o następujących parametrach w stanie roboczym:

1. zawartość opałowa 23000 – 24000 kJ/kg
2. zawartość popiołu do 15 %
3. zawartość siarki całkowitej $\leq 0,6$ %
4. wilgoci całkowitej 8-12 %
5. zawartość podziarna (0-1 mm) < 20 %
6. zawartość części lotnych > 28 %,
7. temperatura topnienia popiołu w atmosferze redukcyjnej $> 1300^{\circ}\text{C}$
8. zdolność spiekania (liczba Rogi w zakresie 5 do 20)
9. temperatura mięknięcia popiołu $> 1100^{\circ}\text{C}$
10. mała zdolność samozapalenia
11. bez zanieczyszczeń w postaci złomu, piasku, kamieni, itp.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2017/S 108-218226](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 4/2017

Title:

Dostawa węgla kamiennego wraz z transportem i rozładunkiem do Ciepłowni PGKiM w Aleksandrowie Łódzkim.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

23/08/2017

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 4

Number of tenders received from SMEs: 4

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: TransLis Sp. z o. o.

Postal address: Wolności 21

Town: Wieszowa

NUTS code: PL Polska

Postal code: 42-672

Country: Poland

Telephone: +49 322737349

Internet address: <http://www.translis.com.pl>

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 2 597 760,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Transport węgla.

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy w toku postępowania o udzielenie zamówienia.

Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami Pzp czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie Pzp.

Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie Pzp albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych

Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 19.5 i 19.6. SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Krajową Izbę Odwoławczą orzeczenia.

Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się zamawiającemu oraz wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

Zamawiający lub odwołujący może zgłosić opozycję przeciw przystąpieniu innego wykonawcy nie później niż do czasu otwarcia rozprawy.

Jeżeli koniec terminu do wykonania czynności przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, termin upływa dnia następnego po dniu lub dniach wolnych od pracy.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Departament Odwołań Urzędu

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/09/2017